

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 33 (2006)  
**Heft:** 5

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## En defensa del «patriotismo light»

**M**UCHOS SUIZOS TIENEN UNA ACTITUD con respecto a su patria que, no raramente, denota inseguridad y un cierto toque masoquista. Los ingleses, franceses, italianos o, incluso, los estadounidenses presentan un comportamiento muy distinto. Al contrario que los helvéticos, siempre han estado orgullosos de su nación. Algun que otro suizo, incluso, parece avergonzarse de su origen en más de una ocasión.

Recuerdo unos programas de radio, emitidos el día de nuestra Fiesta Nacional, en los que los corresponsales en el extranjero tenían que indagar cuál era la imagen que se tenía de Suiza en los países donde se encontraban. Los suizos parecen estar constantemente preocupados por lo que piensan los demás. De ahí que, ante votaciones sobre temas espinosos, no falten las amenazas sobre la posible repercusión que pudieran tener los resultados en la reputación internacional de Suiza. Algo que, en ningún momento quitaría el sueño ni a los franceses ni a los ingleses. Quienes están al día de las noticias internacionales no tardan en darse cuenta de que la política del país apenas interesa fuera de nuestras fronteras, por injusto que pueda ser...

Con frecuencia se pasa por alto que Suiza goza de una excelente reputación en el extranjero; que la tierra en la que supuestamente mana leche y miel suele presentar una imagen demasiado intachable.

¿Es la inseguridad, la que nos impide ver ciertas realidades? ¿Por qué tendemos tan a menudo a esconder sin motivo nuestra luz bajo el cedrón?

Por suerte, han cambiado mucho los ánimos en este país durante los últimos años. Como ya adelantaba en el último editorial, hace tiempo que la cruz blanca sobre fondo rojo causa furor en todas las clases sociales. Ser suizo está de moda, sobre todo entre los jóvenes.

El sociólogo Kurt Imhof, de la Universidad de Zúrich, estudia desde hace tiempo el fenómeno del patriotismo, con especial hincapié en Suiza. Hemos hablado con él sobre la definición del amor a la patria, sobre hasta qué punto es necesario y qué peligros puede conllevar un patriotismo mal encaminado. En esta conversación, Imhof nos recuerda que



Heinz Eckert

el Estado cayó en descrédito, sobre todo, por el Movimiento del 68, que le atribuyó rasgos de nación explotadora, y expuso su imagen ante la opinión pública como objeto de oprobio capitalista y burgués. Y, todavía en los años 80, la izquierda tampoco permitió que se consolidara el concepto de patria, ya que consideraba a Suiza símbolo de actuación inmoral y políticamente incorrecta. Sobre todo eran los intelectuales los que más se ensañaron con la Confederación. La expresión del escritor Max Frisch parecía ser la solución: «lo único que me une a Suiza es el pasaporte.» Incluso el PRD, antaño estatalista al igual que el PS, hacia política con el eslogan: «más libertad y menos Estado.» Pero aquello es ya agua pasada. Desde que la globalización ha reducido las fronteras del mundo, el nacionalismo vuelve a resurgir y la identidad nacional vuelve a estar permitida. Por ello, Imhof defiende el «patriotismo light», un patriotismo sin tintes religiosos, políticos ni ideológicos. Tendría que estar permitido sentirse orgulloso de los logros e instituciones nacionales, y es así como debería ser en opinión de Imhof, quien menciona la SBB/CFB, la calidad de los servicios públicos, la solidez de los seguros sociales y la democracia directa, a las que describe como grandes obras, fruto del buen trabajo de generaciones.

Desde esta perspectiva, no cabe duda de que hay suficientes motivos para estar orgulloso de Suiza.

HEINZ ECKERT, REDACTOR-JEFE

**IMPRESIÓN:** «Panorama Suizo», una revista para los suizos en el extranjero, aparece en su 33º año en los idiomas alemán, francés, italiano, inglés y castellano, en 21 ediciones regionales y con una tirada total de más de 390.000 ejemplares. Las noticias regionales se publican cuatro veces al año.

■ **DIRECCIÓN EDITORIAL:** Heinz Eckert (EC), Redactor-Jefe; Rolf Ribi (RR), Alain Wey (AW), Gabriela Brodbeck (BDK), responsable de las páginas de información oficial del DFAE, Servicio para los suizos en el extranjero/DFAE, CH-3006 Berna. Sobre el Palacio Federal informa René Lenzin (RL). Traducción: CLS Communication AG ■ **DIRECCIÓN POSTAL:** Editor/Sede de la Redacción/Administración publicitaria: Organización de los Suizos en el Extranjero, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berna 6, Tel. +41 31 356 61 10, Fax +41 31 356 61 01, PC 30-6768-9. Internet: www.revue.ch ■ **E-MAIL:** revue@aso.ch ■ **IMPRESIÓN:** Zollkoffer AG, CH-9001 San Gall. ■ **CAMBIOS DE DIRECCIÓN:** cuando se mude, comuníquese su nueva dirección a su embajada o consulado suizo, por favor no nos escriba a Berna.

5  
Buzón

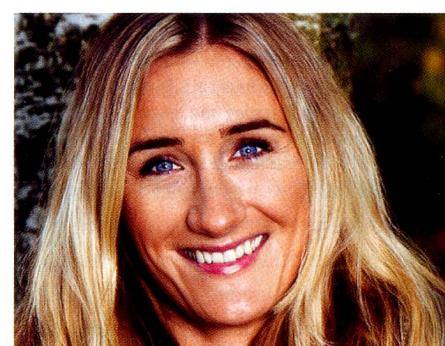
5  
Leído: El caso Jeanmaire

7  
Visto: Small Number – Big Impact

8  
El Gotardo, una montaña mítica

II  
Comicios

12  
Información oficial del DFAE



Tanja Frieden, campeona olímpica de snowboard

## Noticias regionales

14  
¿Cuánto patriotismo necesita la democracia?

16  
Información de la OSE

18  
Retrato: Tanja Frieden, campeona olímpica de snowboard

19  
En pocas palabras

Foto de la portada:  
Los mineros celebran el  
6 de septiembre de 2006  
la primera apertura  
del nuevo conducto Este  
del Gotardo. Foto: Keystone